

**ОКРАСКА И МАРКИРОВКА
PAINTING AND MARKING**

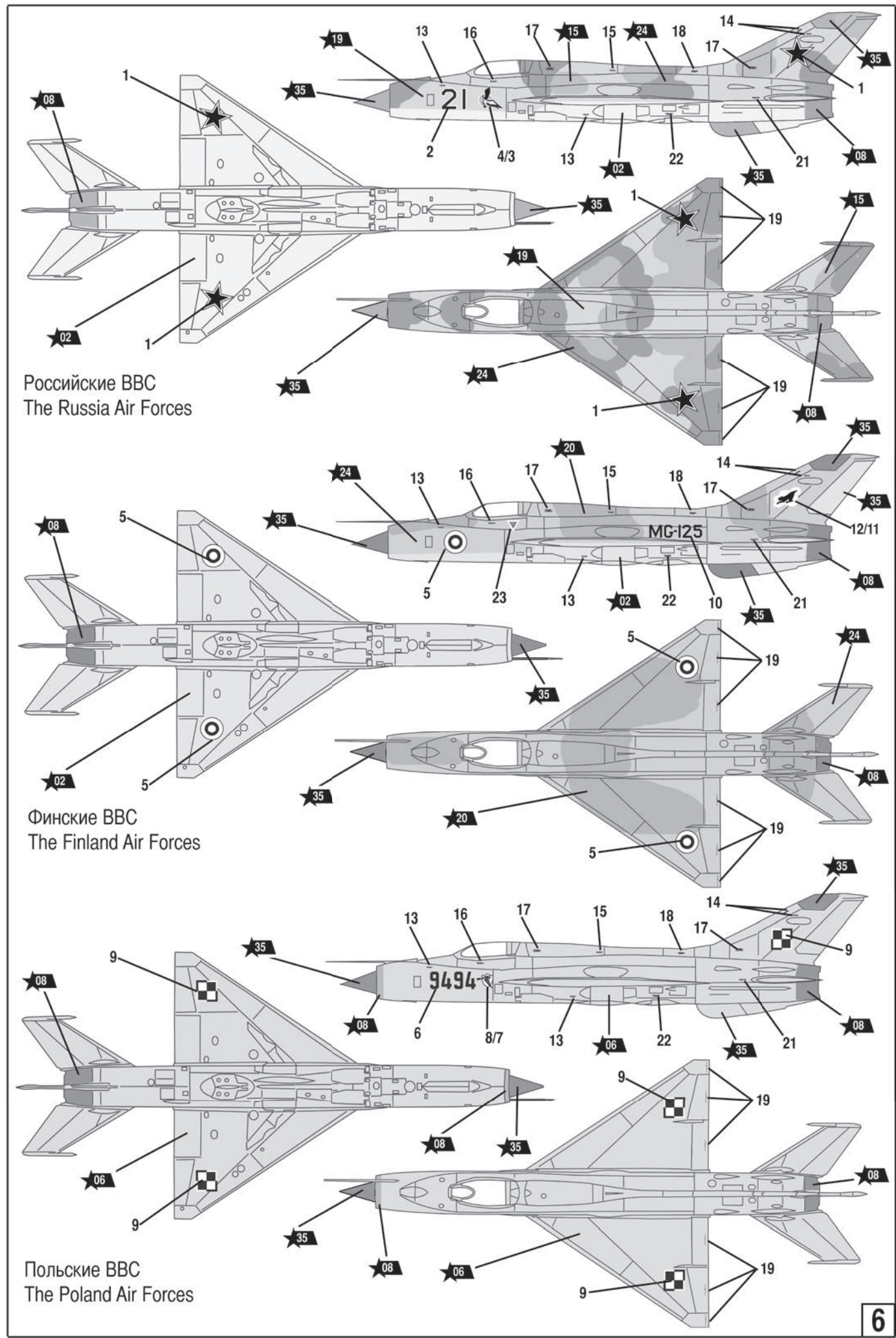
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СДВИЖНЫХ КАРТИНОК (ДЕКАЛЕЙ)
Вырежьте ножницами нужную часть декали, обозначенную соответствующим номером, например 3. Положите в воду на 1/2 минуты, наложите на необходимую часть модели и сдвиньте легким нажимом пальца. Переведенный рисунок расправьте, лишнюю влагу промокните.

ISTRUZIONI per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.
DIRECTIONS for applying the decals. Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.
ANWEISUNGEN für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abheben, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.
INSTRUCCIONES para la aplicación de las calcomanías. Cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

«ЗВЕЗДА»	“HUMBROL”
06 Алюминий	56 Aluminium
19 Светло-зеленый	120 Light Green
20 Черный	33 Black
35 Зеленый	117 US Light Green
17 Белый	34 White
45 Хаки	26 Khaki
21 Зеленый авиационный	226 Interior Green
53 Телесный	61 Flesh
08 Вороненая сталь	53 Gunmetal
02 Серо-голубой	145 Medium Grey
24 Оливковый	155 Olive Drab
15 Светло-коричневый	118 Tan

**КРАСКИ, ВХОДЯЩИЕ
В ПОДАРОЧНЫЙ НАБОР**

- 06 Алюминий
- 20 Черный
- 35 Зеленый
- 08 Вороненая сталь



Российские ВВС
The Russia Air Forces

Финские ВВС
The Finland Air Forces

Польские ВВС
The Poland Air Forces

СОВЕТСКИЙ ИСТРЕБИТЕЛЬ МИГ-21БИС
SOVIET FIGHTER MIG-21bis

№ 7259

Сделано в России
Масштаб 1:72

SCALE 1:72
MADE IN RUSSIA

Истребитель МиГ-21бис
МиГ-21бис - истребитель завоевания превосходства в воздухе, поставлялся ВВС СССР и ряду зарубежных стран. Сирийская авиация активно применяла МиГ-21бис во время боевых действий в Ливане (1979 - 1983 гг.). Наибольшее количество МиГ-21бис получили ВВС Индии. На сегодняшний момент МиГ-21бис продолжает стоять на вооружении ВВС стран СНГ и многих других государств.

MiG-21bis Soviet Fighter
The MiG-21bis is a fighter plane, which was supplied in high quantities to the Soviet Air Force and a number of foreign countries. Syrian aviation actively used a number of MiG-21bis during military operations in Lebanon (1979 - 1983). The largest number of MiG-21bis was acquired by the Indian air force. Nowadays CIS countries and many other air forces are still armed with MiG-21bis.

Caccia sovietico MiG-21bis
Il MiG-21bis è un caccia fornito in grande quantità alla forza aerea sovietica ed a numerose nazioni straniere. L'aviazione siriana ha usato attivamente molti MiG-21bis durante le operazioni militari in Libano (1979-1983). Il maggior numero di MiG-21bis fu acquistato dall'aviazione indiana. Al giorno d'oggi alcune nazioni del CIS e molte altre forze aeree sono ancora armate col MiG-21bis.

Chasseur Soviétique MiG-21bis
Le MiG-21bis est un chasseur qui fut fourni en grande quantité à la Force Aérienne Soviétique et à un grand nombre de pays étrangers. L'aviation Syrienne utilisa un certain nombre de MiG-21bis lors des opérations au Liban entre 1979 et 1983. Le plus grand nombre de MiG-21bis fut acquis par l'Inde. De nos jours, les pays de l'ex-bloc soviétique et beaucoup d'autres forces aériennes utilisent encore le MiG-21bis.

MiG-21bis Caza Soviético
El Mig-21bis es un avión de caza que fue suministrado en grandes cantidades a las Fuerzas Aéreas Soviéticas y varios países extranjeros. La aviación siria usó activamente un número de Mig-21bis durante las operaciones militares en el Líbano (1979-1983). El mayor número de Mig-21bis fue adquirido por la Fuerza Aérea India. Actualmente los países CIS y muchas otras fuerzas aéreas están todavía equipadas con Mig-21bis.

MiG-21bis
Die MiG-21bis ist eine der zahlreichen Versionen der MiG-21 Familie, die während des kalten Krieges der wichtigste sowjetische Abfangjäger war. Diese Type wurde vielfach exportiert, und nahm an den Kämpfen im Libanon 1979-83 teil. Weitere Kunden waren Finnland, Polen, Bulgarien, Jugoslawien. In einigen Ländern ist die MiG-21bis noch im 21. Jahrhundert im Einsatz.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ
Перед тем как приступить к сборке модели проверьте комплектацию набора и целостность отливок и тщательно изучите инструкцию по сборке. В случае последующей окраски модели рекомендуется обезжирить отливки, например, мыльным раствором. Детали отделяйте от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистите облой и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производите согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например А11. Детали, не указанные в инструкции, при сборке не применяются. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивайте клеем, выпускаемым предприятием «ЗВЕЗДА». Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склейные детали оставляйте до полного высыхания. Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей, выпускаемыми предприятием «ЗВЕЗДА». Краски в комплект не входят. Цвет краски на сборочной схеме обозначен цифрой, например 12. Схема окраски и номера красок даны на последних страницах инструкции. При работе необходимо иметь кусок мягкой ткани (фланель, хлопок и т.д.) для очистки кисти при переходе с одного цвета краски на другой. Клей с кисточки удаляйте также тканью. Все работы производите в проветриваемом помещении вдали от источников огня.

ATTENZIONE - Consigli utili!
Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce.
ACHTUNG-Ein nützlicher Rat!
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling ankreuzen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.
ATTENTION - Useful advice!
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented.
ATENCIÓN - Consejos útiles!
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.
ATTENTION - Conseils utiles!
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un masticot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de papier de verre fin ébarbages éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Employer seulement de la colle pour polystyrol.

6

